

 সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নম্বরঃ ৩৪১২

৬০/ আশিয়া কিরাম (আঃ) (كتاب أحاديث الأنبياء)

পরিচ্ছেদঃ ৬০/৩৫. মহান আল্লাহর বাণীঃ আর ইউনূসও ছিলেন রাসূলদের একজন তারপর একটি মাছ তাকে গিলে ফেলল, তখন তিনি নিজেকে তিরস্কার করতে লাগলেন। (আস সাফফাত ১৩৯-১৪২)

باب قول الله تعالى : وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَى قَوْلِهِ وَهُوَ مُلِيمٌ

আরবী

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْأَعْمَشُ ح حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا
يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ إِنِّي خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ زَادَ مُسَدَّدٌ يُونُسَ بْنَ مَتَّى

বাংলা

(بَابُ إِنَّ قَرُونًا كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى الْآيَةَ (الْقَصَصُ : 76. 60/33)

৬০/৩৩. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণীঃ নিশ্চয়ই কারুন ছিল মূসা (আঃ)-এর সম্প্রদায় ভুক্ত। (আল-কাসাস ৭৬)

لَتَنْوَأَ لَتُنْقِلُ . قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : أُولَى الْقُوَّةِ (القصص : 76) لَا يَرْفَعُهَا الْعُصْبَةُ مِنَ الرَّجَالِ . يُقَالُ : الْفَرَحَيْنِ الْمَرَحَيْنِ . وَيَكُنَّ اللَّهُ مِثْلُ : أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ . يُوسَعُ عَلَيْهِ وَيُضِيقُ

لَتَنُوءُ অর্থ অবশ্যই কষ্টসাধ্য ছিল। ইবনু আব্বাস (রাঃ) বলেন، أُولَى الْقُوَّةِ অর্থ একদল বলবান লোকও তাঁর চাবিগুলো বহন করতে পারতো না। বলা হয় الْفَرَحَيْنِ অর্থ দাস্তিক লোকগুলো। اللَّهُ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ وَيَكُنَّ اللَّهُ هচ্ছে اللَّهُ। এর মত, অর্থ তুমি দেখলেতো, আল্লাহ্ যাকে ইচ্ছা রিয়ক্ বেশি করে দেন, আর যাকে ইচ্ছা কম করে দেন....। (লকমান ৩৭)

(باب قول الله تعالى : وَإِلَىٰ مَدِينَةٍ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا (الأعراف : 85, هود : 84, والعنكبوت : 36/ 60/34)

৬০/৩৪. অধ্যায় : মহান আল্লাহর বাণীঃ মাদইয়ানবাসীদের প্রতি তাদের ভাই শু'আইবকে পাঠিয়েছিলাম। (আ'রাফ ৮৫, হুদ ৪৮ ও 'আনকাবুত ৩৬)

إِلَى أَهْلِ مَدْيَنَ لِأَنَّ مَدْيَنَ بَلَدٌ وَمِنْهُ وَسَلَّ الْفَرِيَّةَ (يوسف : 82) . وَاسْأَلِ الْعَيْرَ يَعْنِي أَهْلَ الْقَرْيَةِ وَأَهْلَ الْعِيرِ .

وَرَأَى كُمْ ظَهْرِيًّا لَمْ تَلْتَفِتُوا إِلَيْهِ وَ يُقَالُ : إِذَا لَمْ تَقْضِ حَاجَتَهُ ظَهَرْتَ حَاجَتِي وَجَعَلْتَنِي ظَهْرِيًّا وَ قَالَ : الظَّهْرِيُّ أَنْ تَأْخُذَ مَعَكَ دَابَّةً أَوْ وَعَاءً تَسْتَظْهِرُ بِهِ . مَكَانَتُهُمْ وَمَكَانُهُمْ وَاحِدٌ . يَغْنُو : يَعِيشُوا . يَأْيُسُ : نَحْزَنُ : أَسَى أَحْزَنُ . وَقَالَ الْحَسَنُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ . يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ . قَالَ مُجَاهِدٌ : لَيْكَةُ الْإِيكَةِ . يَوْمَ الظُّلَّةِ (الشعراء : 189) . إِظْلَالُ الْغَمَامُ : الْعَذَابُ عَلَيْهِمْ

وَسَلَّلَ الْفَرِيَّةَ - وَاسْأَلِ مَدِينِ - অর্থাৎ মাদইয়ানবাসীদের প্রতি। কেননা মাদইয়ান একটি জনপদ। যেমন WASAL - إِلَى أَهْلِ مَدِينِ অর্থাৎ জনপদবাসী ও যাত্রীদল। وَرَأَى كُمْ ظَهْرِيًّا অর্থাৎ তোমরা তার প্রতি ফিরে তাকাওনি। যখন কারোও কোনো প্রয়োজন পুরা না করবে, তখন বলা হয়- তুমি আমার প্রয়োজনকে পিছনে ফেলে রেখেছো। অথবা তুমি আমার প্রতি ফিরে তাকাওনি। الظَّهْرِيُّ অর্থ-তুমি তোমার সঙ্গে কোন বাহন অথবা বাসন রাখতে যার দ্বারা তুমি উপকৃত হবে। اَمَّا مَكَانُهُمْ اَمَّا مَكَانَتُهُمْ একই অর্থ। يَغْنُو অর্থ জীবন যাপন। يَأْيُسُ অর্থ চিন্তিত হওয়া অসী অর্থ দুঃখিত হবো। হাসান (রহ.) বলেন, الرَّشِيدُ, অর্থাৎ তুমি তো অবশ্যই সহিষ্ণু সদাচারী- (হুদ ৮৭)। এখানে কাফিরেরা ঠাট্টাচ্ছিলে বলতো। আর মুজাহিদ (রহ.) বলেন, لَيْكَةُ মূলতঃ الْإِيكَةُ ছিল। اَمَّا يَوْمَ الظُّلَّةِ অর্থ- তাদের জন্য মেঘাচ্ছন্ন দিবসের আযাব।

قَالَ مُجَاهِدٌ : مُذْنِبٌ . الْمَشْحُونُ : الْمُوَفَّرُ . فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ الْآيَةِ (الصافات : 143) فَتَبَذَنَهُ بِالْعَرَاءِ بَوَاجِهِ الْأَرْضِ وَهُوَ سَقِيمٌ (الصافات : 145) . وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ (الصافات : 146) . مِنْ غَيْرِ ذَاتٍ أَصْلٍ الدُّبَاءِ وَنَحْوِهِ . وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ (الصافات 147) . فَأَمِينُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ (الصافات : 148) . وَلَا تَكُنْ كَصَحْبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ (القلم : 48) كَظِيمٌ وَهُوَ مَغْمُومٌ

মুজাহিদ (রহ.) বলেন, الْمَشْحُونُ অর্থ-বোঝাই নৌযান। (আল্লাহর বাণী) সুতরাং যদি তিনি আল্লাহর তাসবীহ পাঠকারী না হতেন- (আস্ সাফফাত ১৪৩)। অতঃপর আমি তাকে নিষ্ক্ষেপ করলাম এক ময়দানে এবং তিনি ছিলেন পীড়িত। আর আমি উৎপন্ন করলাম তার উপর এক লাউ গাছ- (আস্ সাফফাত ১৪৫-১৪৬)। الْعَرَاءِ অর্থ-যমীনের উপরিভাগ। يَقْطِينٍ অর্থ-কান্ডবিহীন তৃণলতা, যেমন লাউ গাছ ও তার সদৃশ। (মহান আল্লাহর বাণী) আমি তাকে রাসূল করে পাঠিয়েছিলাম এক লক্ষ বা ততোধিক লোকের প্রতি। তারা ঈমান এনেছিল, ফলে আমি তাদেরকে এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত জীবনোপভোগ করতে দিয়েছিলাম- (আস্ সাফফাত ১৪৭-৪৮)। (মহান আল্লাহর বাণী) অতএব, আপনি ধৈর্যধারণ করুন আপনার রবের নির্দেশের অপেক্ষায়। আপনি মাছওয়ালা ইউনুসের মত হবেন না, যখন তিনি চিন্তায়-বিপদে আচ্ছন্ন অবস্থায় কাতর প্রার্থনা করেছিলেন- (কলম ৪৮)। كَظِيمٌ অর্থ-বিষাদাচ্ছন্ন।

৩৪১২. 'আবদুল্লাহ্ (রাঃ) হতে বর্ণিত। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, তোমাদের কেউ যেন এরূপ না বলে যে, আমি অর্থাৎ মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ইউনুস (আঃ) হতে উত্তম। মুসাদ্দাদ (রহ.) অতিরিক্ত বললেন, ইউনুস ইবনু মাত্তা। (৪৬০৩, ৩৮০৪) (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৩১৬১, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৩১৭০)

English

Narrated `Abdullah:

The Prophet (ﷺ) said, "None of you should say that I am better than Yunus (i.e. Jonah)." Musadded added, "Jonah bin Matta."

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইব্ন মাসউদ (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=27751>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন